



19. Feb. 1934  
**DEERING**  
**DEERING**

**GETREIDEMÄHER**

Deutsches Erzeugnis



**Gute Maschinen  
verbessern eine  
gute Wirtschaft**



Zweispänniger DEERING Getreidemäher  
(Normalmodell) in der Roggenernte

# DEERING GETREIDEMÄHER

mit im Ölbad laufendem Rechenantrieb und beiderseitig verzinkter Stahlblechplattform, laufen leicht und fast geräuschlos, benötigen wenig Wartung und sind dauerhaft

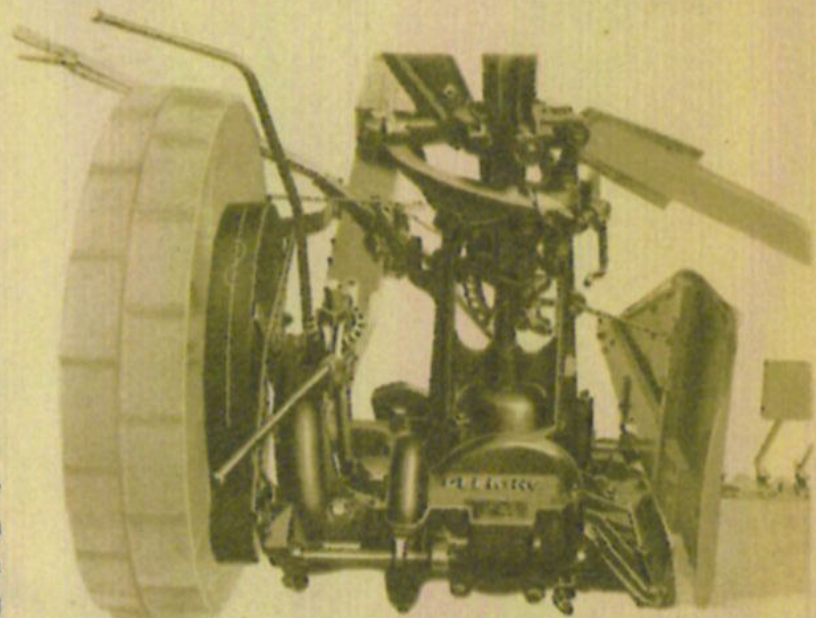
## Der Rechenantrieb ist staubdicht gekapselt und läuft dauernd im Ölbad

Die Zahnräder, die den Rechenkopf und das Schneidwerk antreiben, ebenso die Kuppelung sind, vor Sand und Schmutz geschützt, eingekapselt und laufen dauernd im Ölbad. Der Gang der DEERING Getreidemäher ist daher erstaunlich leicht und nahezu geräuschlos. Das Hauptstirnrad ist durch eine Blechverkleidung vor dem Einfallen von Sand und Schmutz geschützt. Das auf zwei breiten Rollenlagernde Hauptstirnrad und das Hauptstirnrad sind durch Bolzen fest mit einander verbunden.

## Weniger Wartung, geringerer Verschleiß und gleichbleibende Leichtzügigkeit, die überragenden Vorzüge der Ölbadschmierung

Eine einmalige Ölfüllung des Getriebekastens genügt für die ganze Ernte. Die Wartung ist somit wesentlich einfacher, es gibt weniger Aufenthalt bei der dringlichen Erntearbeit und die Maschine ist durch die Ölbadschmierung weitgehend vor etwaiger Nachlässigkeit des Führers geschützt.

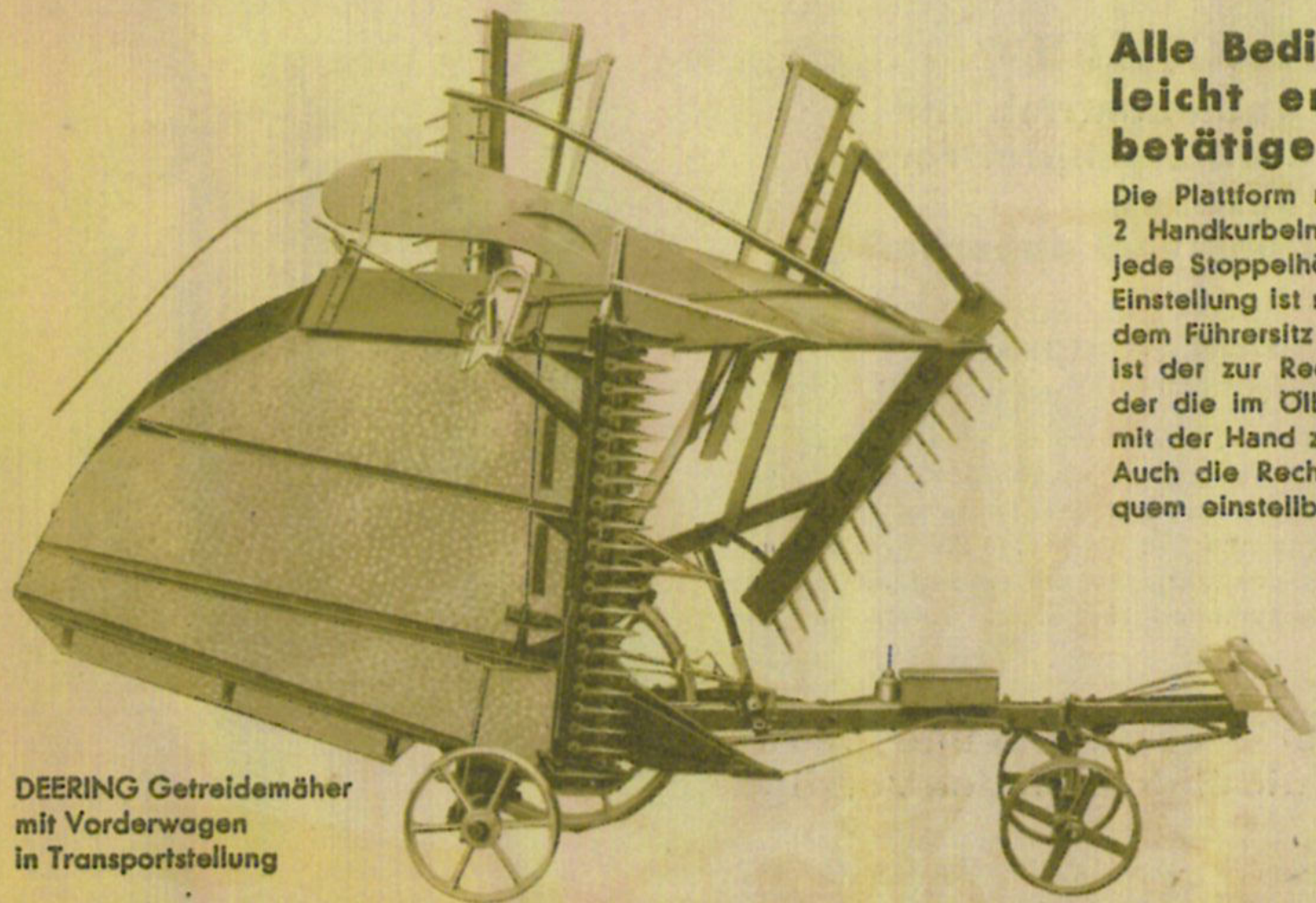
Schwerer Gang einer Maschine ist neben mangelhafter Schmierung fast immer die Folge von Verschmutzungen. Da bei dem DEERING Getreidemäher die Zahnräder gekapselt sind und damit Staub und Schmutz ferngehalten werden, diese ferner ständig im Ölbad laufen, wird ein frühzeitiger Verschleiß des Getriebes verhütet und die Leichtzügigkeit der Maschine bleibt auch bei längerer Gebrauchszeit erhalten.



Rechen- und Schneidwerktrieb selbstschmierend, staub- und öldicht verschlossen. Resultat: Erstaunliche Leichtzügigkeit, stoßfreier Gang und hohe Lebensdauer des DEERING Getreidemähers.

Unteres Bild: Einblick in den geöffneten Getriebekasten.





DEERING Getreidemäher  
mit Vorderwagen  
in Transportstellung

## Die Stahlblechplattform auf Winkelstahlrahmen kann sich nicht verziehen

Der Plattformboden besteht aus beiderseitig verzinktem Stahlblech und ruht auf einem kräftigen Winkelstahlrahmen. Diese Bauart ist sehr widerstandsfähig und dauerhaft, da sie unter Nässe und Hitze ihre Form nicht verändert. Von dieser Stahlplattform gleitet auch bei feuchter Witterung das Getreide leicht herunter. Um auf dem Transport enge Wegestellen und Tore leicht passieren zu können, läßt sich die Plattform hochklappen. Diese Arbeit kann mühelos von einem Mann vorgenommen werden.

## Alle Bedienungshebel lassen sich leicht erreichen und mühelos betätigen

Die Plattform mit dem Schneidwerk läßt sich mittels 2 Handkurbeln heben oder tiefer verstellen, sodaß jede Stoppelhöhe erzielt werden kann. Eine weitere Einstellung ist mittels des Kipphebels möglich, der vor dem Führersitz in bequemer Reichweite liegt. Ebenso ist der zur Rechten liegende Ein- und Ausrückhebel, der die im Ölbad liegende Kupplung betätigt, leicht mit der Hand zu schalten.

Auch die Rechenkontrolle ist vom Führersitz aus bequem einstellbar. Je nach dem Stand des Getreides kann man alle Rechenarme, oder jeden zweiten, dritten, vierten oder fünften ablegen lassen. Ein Fußhebel gestattet, die Rechen so lange leer laufen zu lassen, bis sich genügend Getreide auf der Plattform angesammelt hat. Auch ist es möglich, mittels des gleichen Hebels, einen einzelnen Rechen ablegen zu lassen.

  
**INTERNATIONAL  
HARVESTER  
COMPANY**  
 M·B·H

# DEERING Getreidemäher

mit im Ölbad laufendem Rechenantrieb

und beiderseitig verzinkter

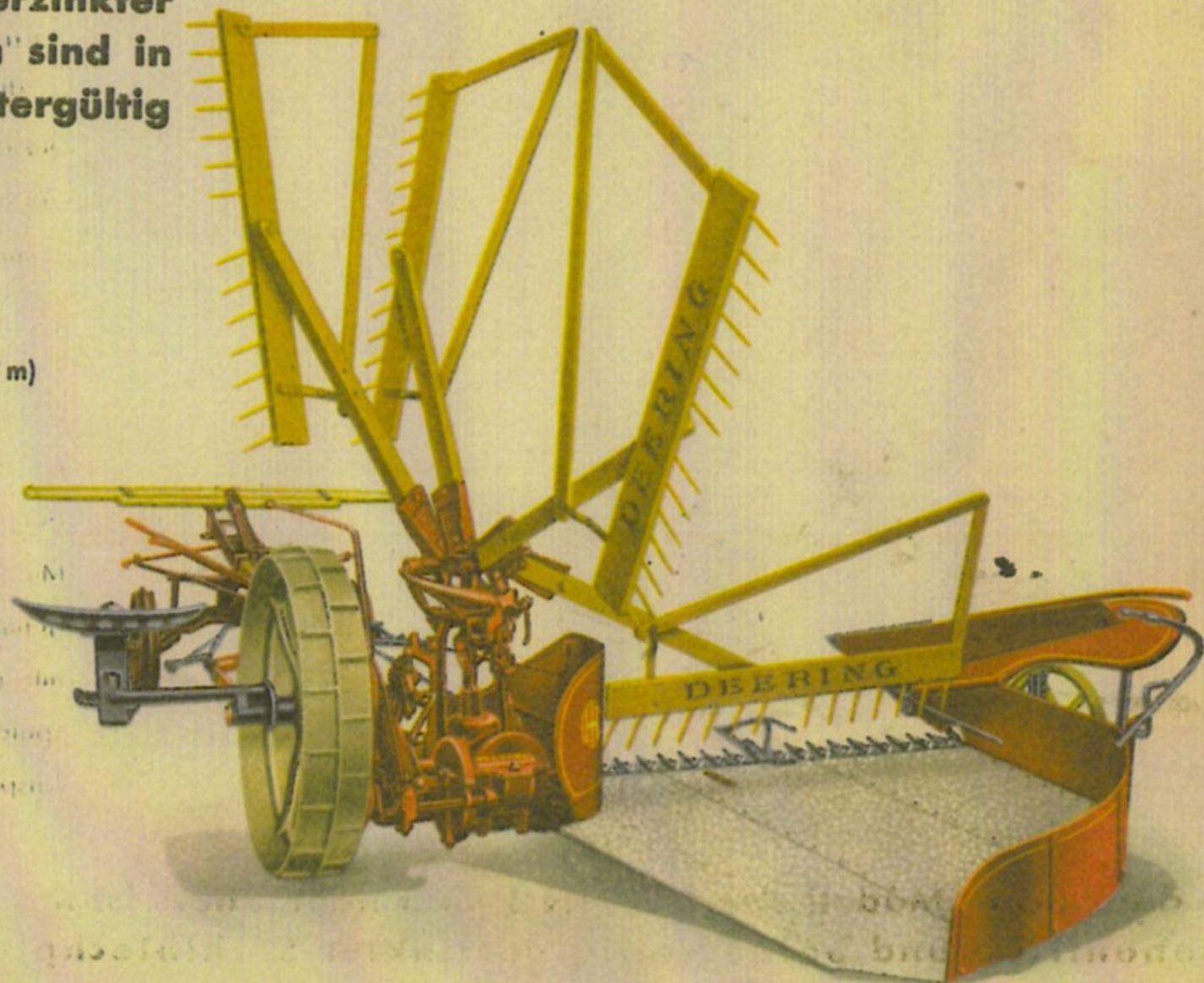
„Stahlblechplattform“ sind in  
jeder Beziehung mustergültig

Mehrere D. R. G. M.

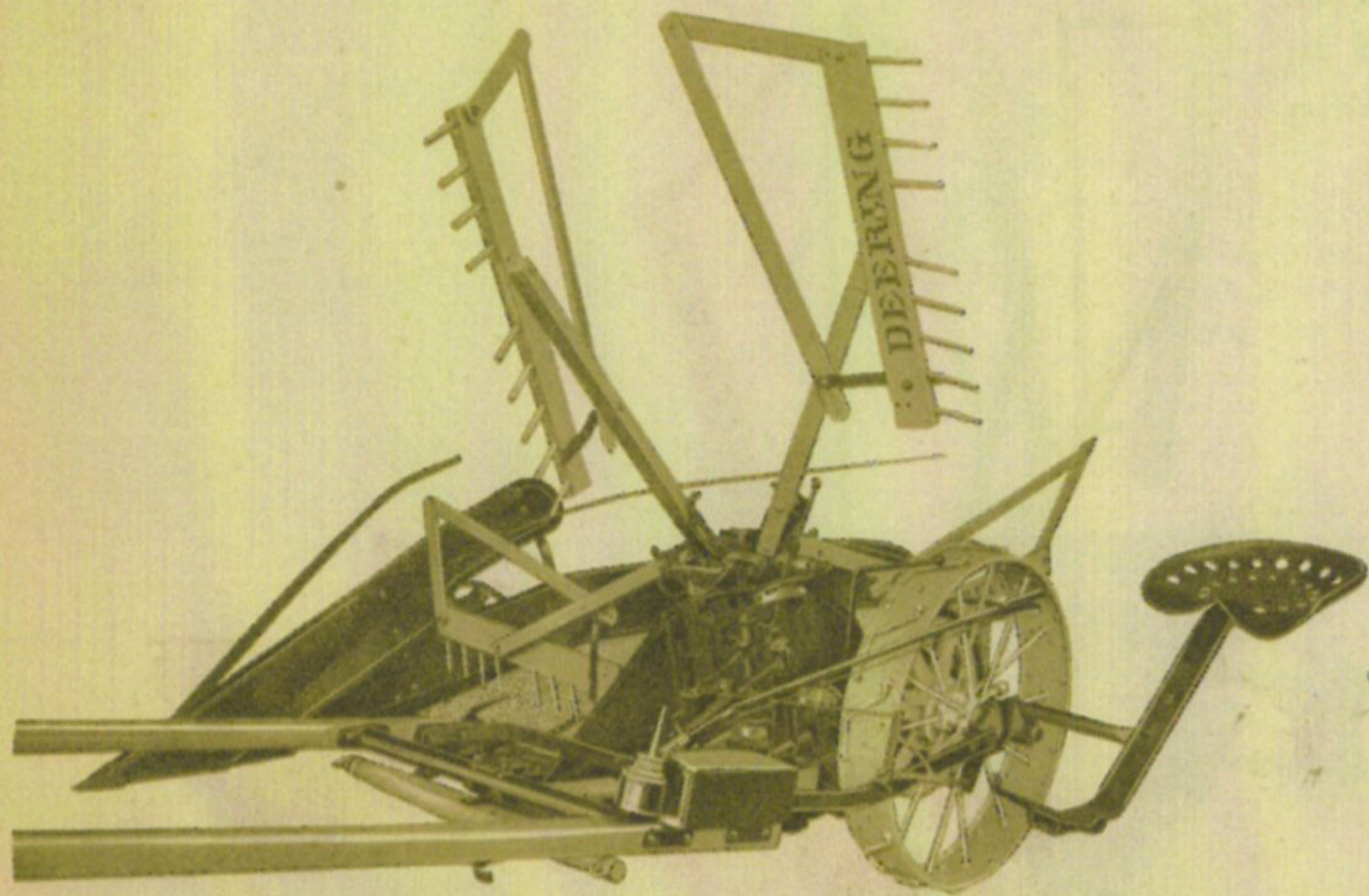
Normalmodell

ZWEISPÄNNER,

Schnittbreite 5 Fuß (ca. 1,52 m)



## Ein leichtes Modell des DEERING Getreidemähers für kleinere Wirtschaften und für bergige Gegenden



4 Fuß (ca. 1,22 m) Schnittbreite (s. die nebenstehenden beiden Abb.). Dieses Modell kommt für Wirtschaften, die mit 1—2 leichteren Pferden als Anspannung auskommen müssen, in Frage. Alle Vorzüge des großen Modells, die auf den vorangehenden Seiten beschrieben sind, gelten auch für diesen leichten Getreidemäher. Entsprechend der geringeren Schnittbreite ist die Maschine in ihren Abmessungen kleiner gehalten. Das Haupttrad ist aus Stahl mit doppelseitig eingenieteten Stahlspeichen. Das leichte Modell wird als Einspänner oder Zweispänner geliefert

**Auch das leichte Modell des DEERING Getreidemähers ist mit im Ölbad laufendem Rechenantrieb und beiderseitig verzinkter Stahlblechplattform ausgestattet**



DEERING IDEAL



## DEERING Getreidemäher werden in Deutschlands größter Erntemaschinenfabrik, den IHC-Werken in Neuß a. Rh., hergestellt

DEERING Getreidemäher, Bindemäher und Zapfwellenbinder, DEERING Grasmäher, Pferderechen, Schwadenrechen, Gabelheuwender und Düngerstreuer usw. werden auf deutschem Boden, aus deutschen Werkstoffen, von deutschen Arbeitern hergestellt.

Die Neußer Werke versorgen nicht nur die heimische Landwirtschaft, sondern haben auch einen beträchtlichen Anteil an der deutschen Mähmaschinen-Ausfuhr. DEERING Maschinen erfreuen sich der gleichen Beliebtheit inner- und außerhalb Deutschlands.